

**Revista Calidad en la Educación Superior**  
**Programa de Autoevaluación Académica**  
**Universidad Estatal a Distancia**  
**ISSN 1659-4703**  
**Costa Rica**  
**revistacalidad@uned.ac.cr**

**LA AUTOEVALUACIÓN CON MIRAS A LA MEJORA CONTINUA: LA  
EXPERIENCIA DE LA CARRERA DE ENSEÑANZA DEL INGLÉS PARA I Y II  
CICLOS DE LA UNED**

**SELF-EVALUATION AS A MEANS OF CONTINUOUS IMPROVEMENT: THE  
EXPERIENCE OF UNED'S MAJOR: ENGLISH TEACHING FOR ELEMENTARY  
SCHOOL STUDENTS**

**Yinnia Mora Ordóñez\***  
**Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica**

*Volumen 4, número 2*  
Noviembre 2013  
pp. 184 -

Recibido: octubre, 2013  
Aprobado: noviembre, 2013

---

\* Bachiller en Inglés de la Universidad de Costa Rica, Licenciada en Docencia con énfasis en Enseñanza del Inglés de la Universidad Estatal a Distancia y Máster en Administración Educativa de la misma universidad. Es la encargada de la Carrera de Enseñanza del Inglés para I y II ciclos de la UNED. Correo electrónico: ymora@uned.ac.cr

## Resumen

El presente trabajo tiene como propósito compartir las experiencias vividas por la carrera de Enseñanza del Inglés para I y II ciclos de la Universidad Estatal a Distancia en los dos procesos de autoevaluación llevados a cabo. El primer proceso se realizó del 2003 al 2005. Del mismo surgió un plan de mejoramiento que culminó con el rediseño del nivel de diplomado y bachillerato y el diseño de la licenciatura. El segundo proceso se ejecutó del 2011 al 2013. De este segundo proceso surgió un informe de autoevaluación con fines de acreditación que fue presentado ante el SINAES en abril de 2013. Además, se diseñó un compromiso de mejoramiento que pretende mantener la carrera actualizada y con un alto nivel de calidad.

**Palabras claves:** autoevaluación, acreditación, calidad de la educación, mejora continua

## Abstract

This paper's aim is to share experiences of two self-evaluation processes developed by Distance State University in Costa Rica for the major: *Teaching English to Elementary Students*. The first self-evaluation process was developed from 2003 to 2005. From the analysis of the collected data, an improvement plan was developed with the main achievement being the redesign of the *diplomado* and bachelor levels and the design of a new level: *Licenciatura*. The second self-evaluation process was implemented from 2011 to 2013. From this second process, an evaluation report for accreditation was presented to SINAES in April, 2013. In conjunction with this report, a strategy for continuous improvement was designed with the purpose of guaranteeing high quality education.

**Keywords:** Self-evaluation, Accreditation, Quality of Education, Continuous Improvement

## **Antecedentes**

El mercado laboral actualmente requiere profesionales de alto nivel, capacitados para desenvolverse en un contexto social globalizado, en el que sobrevive es aquel que se encuentra mejor capacitado para asumir los retos de un mundo cambiante. Por lo anterior, las instituciones de educación superior están en la obligación de ofrecer una educación de calidad, que les permita a sus futuros graduados desenvolverse exitosamente en este cambiante contexto.

El aprendizaje del inglés en Costa Rica se ha convertido en una necesidad. La influencia estadounidense sobre nuestra cultura, educación y economía ha hecho que el idioma inglés esté presente en muchos aspectos de nuestra vida. El inglés es el segundo idioma en nuestro país y la enseñanza se lleva a cabo en educación pública y privada. Dominarlo es vital para enfrentar los acelerados cambios que se presentan en diversos ámbitos del quehacer mundial, en lo comercial, económico, político, cultural y social.

El desarrollo científico y tecnológico obliga a los países a cambiar la dinámica en la formación y capacitación de los cuadros de personal. De ahí que estos elementos constituyan uno de los pilares fundamentales en el desarrollo de los pueblos. Es indiscutible que el aprendizaje de un idioma le permite al individuo permear el mundo y tomar conciencia sobre una serie de aspectos relevantes en el proceso de desarrollo de una nación. Por esto, y respondiendo a una necesidad nacional, la Universidad Estatal a Distancia ha ofrecido la carrera de Enseñanza del Inglés para I y II ciclos desde el año 1997, formando docentes de inglés que lleguen a la sociedad a cumplir el importante papel de iniciar a los niños y las niñas en el aprendizaje de un segundo idioma.

En el *Plan de estudios de la Carrera Diplomado, Bachillerato y Licenciatura en Enseñanza del Inglés para I y II ciclos* (Mora, 2008) se establece que

debe ser evaluado cada cinco años, de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Gestión Académica de la UNED y como objetivo primordial de la carrera por alcanzar una acreditación ante el Sistema Nacional de Acreditación de Educación Superior, SINAES. De esta manera, se asegurará que se incorporen los elementos necesarios que surgen de los cambios constantes en nuestro entorno (p.15).

Su primer proceso de autoevaluación se llevó a cabo en el periodo 2004-2005, y luego de las mejoras implementadas se volvió a desarrollar otro proceso en el periodo 2012-2013. El propósito de este estudio es describir estos dos procesos de autoevaluación que guiaron el camino a la mejora continua y la posibilidad de una próxima acreditación.

### **Marco conceptual**

La calidad académica debe considerarse una de las razones de ser de una institución de educación superior. En el *Plan de Desarrollo Institucional: para el fortalecimiento de la Educación a Distancia 2011-2015* (UNED, 2011) se retoma la definición de calidad que establece el Consejo Nacional de Rectores (CONARE): “la calidad de la educación superior se define a través de la capacidad de ajuste de las universidades para atender las demandas de la sociedad actual y prospectiva, que cambian con el tiempo y el espacio” (p.66).

Arrién et al (1996) relacionaron la calidad de la educación con el desarrollo de la sociedad y la cultura, por lo que las características de la calidad tienen esencia de heterogeneidad y se explicitan al realizar los análisis de los componentes culturales y sociales. La calidad de la educación está comprometida con el desarrollo cualitativo del potencial humano, para la construcción del desarrollo sostenible y equitativo de los individuos y de los pueblos.

De acuerdo con Türnermann (1998), la calidad:

es un concepto multidimensional, que depende en gran medida del marco contextual de un sistema determinado, de la misión institucional o de las condiciones o normas dentro de una disciplina dada. La calidad abarca todas las funciones y actividades principales: calidad de la enseñanza, de formación e investigación, lo que significa calidad de su personal docente y de los programas y calidad de aprendizaje como corolario de la enseñanza y de la investigación (p.6).

La evaluación académica, según Santos Guerra (1993), citado en el *Plan de Funcionamiento del Programa de Autoevaluación Académica* (Castillo, 2002), se puede entender de la siguiente manera: “es el proceso valorativo que permite conocer el funcionamiento de la carrera, programa o institución (por qué, cómo), para comprender y explicar su naturaleza (formulación de teorías) y mejorar su práctica (cambio, calidad), fortaleciendo la toma de decisiones (participación, compromiso)” (p.6).

Como proceso la evaluación académica comprende los siguientes aspectos:

- Conocer el desarrollo de una investigación y una evaluación, en las que se utilizan métodos cuantitativos y/o cualitativos.
- Comprender y explicar la realización del análisis de la información cualitativa o cuantitativa a la luz de criterios previamente establecidos; la formulación de una discusión valorativa de los resultados; la presentación de conclusiones; y la validación del proceso de evaluación
- Mejorar su práctica, que se refiere a la elaboración de recomendaciones que conlleven el mejoramiento del quehacer académico, así como el diseño y ejecución de un plan de mejoramiento.
- El fortalecimiento de la toma de decisiones se realiza a partir de la evaluación, con la participación de todos los protagonistas: estudiantado, personal docente, personal administrativo y empleador y personas egresadas.

Según los momentos en que se realiza la evaluación, esta se clasifica como:

- Diagnóstica, si se lleva a cabo antes de iniciar acciones.
- Formativa, cuando se ejecuta durante el desarrollo de las acciones.
- Sumativa, si se realiza al finalizar la actividad.

De acuerdo con Castillo (2002), la autoevaluación, según la *Guía para la autoevaluación de programas académicos de la educación superior del Sistema Centroamericano* (Consejo Superior Universitario Centroamericano, 1998), “es un proceso de reflexión y análisis de la institución, programa o proyecto, realizado por todos los actores, que les permite tomar conciencia de manera valorativa de su situación actual y de sus potencialidades para tomar decisiones en aras del mejoramiento académico” (p.7). Sus características son la participación y el consenso.

Por otra parte, Castillo (2002) señalaba que la autorregulación es un mecanismo interno de seguimiento y control de las propias situaciones que se generan en la autoevaluación. Corresponde a la puesta en práctica de las acciones y los planes de mejora, resultado de la autoevaluación y a la luz de la evaluación externa. La autorregulación es la manera más adecuada para propiciar cambios y mejoras de forma permanente.

Según Cox (2010), “tanto la evaluación como la acreditación, no son una moda pasajera que se están apoderando de las instituciones de Educación Superior, constituyen una nueva cultura de gestión organizacional, en la cual por medio de una rigurosa evaluación interna (autoevaluación) y una objetiva evaluación externa (acreditación) se propicia la calidad de las carreras y programas de las universidades” (p.10).

Asimismo, Cox (2012) señaló que “el abordaje de la autoevaluación asume una revisión del funcionamiento de las carreras y la puesta en práctica de un novedoso modelo de gestión. En este nuevo modelo, la autorreflexión y autorregulación toman el papel preponderante, tratando así de romper viejos esquemas de trabajo” (p. 142). Esta revisión ha sido realizada por la carrera de Enseñanza del Inglés en dos ocasiones, razón por la cual se apunta a la acreditación.

Las fases de la acreditación, de acuerdo con Kells (1997), son las siguientes:

- La autoevaluación y la autorregulación: son procesos realizados por los protagonistas de la carrera o del programa.
- La evaluación externa: corresponde a un análisis crítico valorativo que realiza un grupo de expertos in situ acerca de la autoevaluación y la autorregulación para verificar y validar los procesos de autoevaluación realizados, las acciones de mejora que se han ido implementando y la propuesta del plan de mejoramiento.
- La acreditación: es el dictamen que otorga la agencia acreditadora del nivel de calidad del programa, de la carrera o la institución.

### **Antecedentes históricos de la Enseñanza del Inglés en la UNED**

Durante el gobierno de José María Figueres Olsen (1994-1998), una de las iniciativas de mejoramiento cualitativo en la educación costarricense fue la incorporación de la enseñanza de un segundo idioma en las escuelas públicas. Lo anterior se plasma en la *Política Educativa Hacia el Siglo XXI*, aprobada en sesión 82-94 del 8 de noviembre de 1994. En ella se establecía que “se fomentará el aprendizaje de una lengua extranjera que permita aumentar el intercambio con otras culturas y, a partir de allí, entender mejor la propia” (Ministerio de Educación Pública, 1994, p.15). El MEP inició, entonces, un plan piloto de Enseñanza del Inglés en escuelas primarias públicas.

La educación pública del país no contaba con experiencia en este campo, ni había profesionales especializados en este. En dicho contexto, el gobierno recurrió a la contratación de docentes de idioma que se hubieran graduado de secundaria o de personal no titulado con grado universitario, pero con conocimiento intermedio del idioma.

Como al empezar no se contaba con docentes graduados en la Enseñanza del Inglés para I y II ciclos de la Enseñanza General Básica o con criterios calificados para llenar las plazas creadas, el MEP seleccionó a las personas más preparadas para ocupar los puestos de acuerdo con ciertos requisitos, de los cuales se pueden citar los siguientes:

- a. Personas graduadas universitarias como docentes con un dominio (aunque empírico) de la lengua
- b. Personas con estudios inconclusos en programas de educación o en lengua extranjera
- c. Bachilleres de colegio con buen dominio del inglés, pero sin formación académica (personas egresadas de colegios bilingües)
- d. Bachilleres universitarios en inglés, pero sin estudios en docencia

Todas las personas aspirantes fueron sometidas a pruebas de selección y debieron pasar por intensas y continuas sesiones de entrenamiento y capacitación. Asimismo, adquirieron el compromiso de profesionalizarse, para que en el momento en que el inglés se institucionalizara y se convirtiera en asignatura básica del currículo pudieran optar por una plaza en propiedad, aspecto que aseguraría la permanencia del Programa en el sistema educativo nacional.

Como la UNED, desde su creación en 1975, había abierto carreras en el campo de la educación, cubriendo todo el territorio nacional y llegando donde la educación presencial no podía hacerlo, el Ministerio de Educación Pública,

previando las necesidades para los años venideros, le solicitó expresamente que creara un programa emergente, a fin de resolver la carencia de profesionales en el área de Inglés para la enseñanza primaria. De esta forma, en 1997 el MEP solicitó a la UNED la formación inmediata de 150 profesionales que ya se encontraban laborando para ese Ministerio en diferentes instituciones públicas de la enseñanza primaria. En consecuencia, con el Programa Ciencias de la Educación para I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés, se pretendió garantizar, a esta población específica, un nivel profesional que satisficiera los estándares de calidad propios de una persona docente, mediadora en los procesos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés dirigidos a niñas y niños con edades entre los siete y los doce años.

Después de que la UNED graduó los dos primeros grupos de docentes de inglés para escuelas primarias en diciembre de 1999 y julio de 2000, y habiendo caducado el convenio de cooperación entre esta Universidad y el MEP, el entonces rector M.B.A. Rodrigo Arias Camacho anunció la apertura de la carrera por parte de la UNED. Así, a partir de 2001, la Universidad Estatal a Distancia ofrece la carrera de Enseñanza del Inglés a personas interesadas que cumplan los requisitos establecidos por la institución.

Con el fin de asegurar el perfil de ingreso requerido para la carrera, la UNED, en el 2001, solicitó que los interesados en entrar a la carrera tuvieran un dominio del idioma inglés intermedio, el cual debían comprobar con algún certificado. Sin embargo, a partir de 2002 se decidió aplicar una prueba comprobatoria de idioma, con el fin de verificar un nivel intermedio en todas las áreas.

Desde el 2002 hasta la fecha se aplica la prueba una vez al año. Esta es la forma más común de ingreso a la carrera. No obstante, existe la posibilidad de convalidar asignaturas o títulos de inglés cursados en otras universidades públicas

o privadas reconocidas por el CONESUP, con el fin de continuar con los estudios en Enseñanza del Inglés en la UNED.

### **Primer proceso de autoevaluación de la carrera de Enseñanza del Inglés de la UNED**

Los programas académicos en las universidades han propuesto la autoevaluación como medio para realizar la evaluación (Rojas y Salguero, 2000). En la UNED se pretende que estos procesos garanticen la calidad de las carreras, logrando con ello la concordancia con la misión y visión de nuestra casa de estudios.

En ese sentido, la moción 21 presentada ante el Segundo Congreso Universitario, realizado a finales de 2000, propuso “someter a autoevaluación todos los programas académicos y proponer una guía al Sistema Nacional de Acreditación de la Educación Superior (SINAES) y al Sistema Centroamericano de Evaluación de Estudios Superiores (SICEVAES) para acreditarlos” (UNED, 2002, p.15).

Para reafirmar la importancia de la autoevaluación y darle seguimiento a los dictados del Segundo Congreso Universitario, el Consejo Universitario aprobó, en sesión 1486-2001, artículo IV, inciso 2, del 2 de febrero de 2001, las Macropolíticas para el Quinquenio 2001-2006. Entre estas se lee, como punto 12: “fortalecer el proceso de autoevaluación y acreditación de programas y carreras” (UNED, 2001, p. 15), aspecto que enfatiza la necesidad de que la carrera se autoevalúe.

En el 2003, se tomaron las decisiones pertinentes para iniciar la autoevaluación de la carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés, iniciándose un acercamiento entre las autoridades de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades (ECSH) y el Programa de Autoevaluación Académica (PAA); al mismo tiempo, se destinaron recursos

económicos específicos para la autoevaluación de la carrera de Inglés para I y II ciclos.

Aunque la decisión de autoevaluar la carrera se concretó en el año 2003, durante el año 2002 el personal de la ECSH se preparó por medio de capacitaciones, encerronas y diversos estudios que fueron importantes insumos para el trabajo de autoevaluación realizado. Durante el 2003, y después de diversas actividades de capacitación, el Consejo de la Escuela de Ciencias Sociales y Humanidades acordó nombrar una comisión que iniciaría este proceso. Esta comisión fue conformada por un equipo de profesionales de alto nivel de la ECSH: la Encargada de Carrera, autora de este artículo, quien coordinó, la Encargada de Cátedra de Inglés, la Encargada de Práctica Docente de Inglés, una tutora de Inglés, una asistente y un miembro del Programa de Autoevaluación Académica (PAA).

Desde su nacimiento, el equipo de trabajo a cargo de la carrera ha considerado la autoevaluación como parte de su desarrollo integral. La importancia de la autoevaluación es evidente, tanto para dicho equipo como para todo el personal de la ECSH, ya que permite la realimentación, el mejoramiento y la modernización de las asignaturas que conforman la carrera y del perfil del graduado.

La carrera de Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés llevó a cabo un proceso de autoevaluación desde julio de 2003 hasta mayo de 2005. Para ese entonces se utilizó la guía establecida por el SINAES, además del Adendum para Educación a Distancia. El estudio realizó una valoración global de la carrera Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés, en el nivel de diplomado y bachillerato, con la finalidad de mejorarla. La carrera fue analizada a partir de los siguientes componentes evaluativos: currículo, personal docente, estudiantes, administración de la carrera e impacto y pertinencia. El proceso de este Proyecto de

Autoevaluación (2005) se organizó en seis etapas, para las cuales se plantearon actividades, responsables, recursos y tiempos. Estas fueron:

1. Elaborar el diseño del proyecto de autoevaluación
2. Recolectar la información:
  - Elaboración de instrumentos
  - Búsqueda de información
  - Sugerencias de mejora (preliminares)
  - Estudios varios
  - Procesamiento y análisis de la información
3. Elaborar el Plan de mejora (acciones inmediatas)
4. Elaborar el informe preliminar de autoevaluación y validación
5. Elaborar el informe final y desarrollo de los planes de mejora

Para el desarrollo de esas etapas la Comisión de Autoevaluación nombrada (CAE-Inglés) se reunió una vez por semana. La CAE contó con el apoyo institucional del Programa de Autoevaluación Académica (PAA), que dio asesoramiento en los procesos evaluativos, del Centro de Investigación y Evaluación Institucional (CIEI), en la validación de los instrumentos, el diseño muestral y el procesamiento de la información, y del antiguo Centro de Mejoramiento de los Procesos Académicos (CEMPA), que asesoró el diseño de las guías para los grupos focales.

En el Informe de Autoevaluación de la carrera (2005) se considerando, entre otros, los siguientes objetivos:

#### **Objetivos relativos a la gestión académica**

- Indagar sobre la existencia de un sistema de control de calidad en la institución (evaluación sistemática)
- Evaluar los mecanismos de comunicación interna y externa: tutores-encargados de carrera y de cátedra, estudiantes-profesores, estudiantes-

personal de centros universitarios, administrativos de la sede-personal de centros.

- Revisar la planificación académica del Programa
- Analizar las responsabilidades de los encargados de cátedra, carrera, tutores, directores de escuela

### **Objetivos relativos al personal académico**

- Valorar la idoneidad del personal académico y administrativo
- Determinar si ha habido capacitación.
- Determinar si la capacitación y actualización del personal académico y administrativo le permite realizar apropiadamente sus funciones.

### **Objetivos relativos al currículo**

- Evaluar si la carrera, tal como está diseñada, se ajusta a los requerimientos del contexto nacional.
- Analizar si la cantidad de material designado para cada curso es apropiado para la duración del periodo lectivo (cuatrimestres).
- Valorar el equilibrio existente en el currículo entre las cuatro destrezas de la lengua (listening, speaking, writing, reading)
- Analizar si los cursos del Programa están acorde con las necesidades de formación de los estudiantes.
- Analizar el sistema de evaluación de los aprendizajes utilizado en los cursos de la especialidad
- Analizar si la cantidad de cursos de composición, conversación y didáctica son suficientes para el logro del perfil profesional.

### **Objetivos relativos a los materiales educativos y de apoyo**

- Determinar el uso que le dan los estudiantes al Programa de Apoyo Didáctico a Distancia (PADD.)
- Analizar la adecuación de los materiales a la realidad de los estudiantes

- Determinar si los materiales educativos se adaptan a la modalidad de educación a distancia.
- Valorar la idoneidad de los cronogramas (guías académicas)

### **Objetivos relativos a los estudiantes y graduados**

- Valorar si las herramientas brindadas a los estudiantes les permiten desempeñarse apropiadamente en su campo de trabajo.
- Identificar los problemas comunes que afectan a los estudiantes.
- Valorar los mecanismos de inducción de los estudiantes a la UNED y al Programa
- Evaluar los servicios que se le brindan a los estudiantes (biblioteca, fotocopidora).
- Evaluar el desempeño profesional de los graduados del Programa

### **Objetivos relativos al contexto**

- Analizar la oferta de las demás universidades en el campo de la Enseñanza del Inglés para I y II ciclos

Al ser un proceso participativo, en el cual la carrera identificó sus fortalezas y debilidades, se requirió la consulta, opinión y percepción en torno al quehacer de la misma según los siguientes actores: estudiantes, personal académico, graduados y funcionarios de las instancias universitarias que apoyan el Programa. La visión de cada uno de ellos, en torno a los componentes señalados, fue fundamental para establecer las acciones de mejora de la carrera, ya que brindaron su percepción acerca del quehacer académico.

La recolección de la información requirió desarrollar diversos instrumentos y estrategias para obtener información confiable y veraz en torno a la carrera. Se consideraron estrategias para el análisis documental e instrumentos de recolección de información primaria. En cuanto a las fuentes primarias

(estudiantes, graduados, personal docente), se aplicaron encuestas y se crearon grupos focales. Las encuestas proporcionaron información numérica importante y los grupos focales e investigaciones de otras instancias permitieron profundizar en los criterios evaluativos.

El resumen de las técnicas e instrumentos aplicados se presenta a continuación:

**Tabla 1. Resumen de técnicas e instrumentos aplicados**

Tipo de técnica	Población	Nº de consultados
Encuestas	Estudiantes	90
	Personal docente	15
Grupo focal	Estudiantes	11
Talleres de dimensiones (3)	Estudiantes	30
Taller evaluación de cursos	Profesores Inglés	12

Fuente: elaboración propia

Para procesar y tabular los resultados se elaboraron bases de datos, a partir de las cuales se obtuvieron cuadros de frecuencias simples, cruces de variables y otros resultados. Con los datos cualitativos se realizó un análisis de contenido que permitió triangular la información recopilada con las diferentes técnicas e instrumentos. Para cada uno de los componentes se realizó una valoración que determinó las fortalezas y debilidades con base en la información recolectada y analizada. Tomando como base ese análisis de fortalezas y debilidades se estableció un Plan de Mejoramiento.

Una vez finalizado el proceso, se presentó el Informe de Autoevaluación junto con un Plan de mejoramiento a las autoridades de la institución. Con base en este

último se inició el proceso de implementación del Plan en el que se contemplaba como objetivo principal el rediseño del plan de estudios a nivel de diplomado y bachillerato y el diseño de la licenciatura.

Tomando como base este Plan de mejoramiento, a partir del año 2005, la coordinación de la carrera, junto con las coordinadoras de asignaturas, se dio a la tarea de ejecutar los objetivos y las tareas planteadas. Las principales acciones llevadas a cabo respondieron a los siguientes objetivos:

### **Personal académico**

#### **Objetivos**

- Incentivar la participación del personal de la Cátedra de Inglés en actividades de extensión
- Solicitar la división de la Cátedra de Inglés, tomando en cuenta una nueva malla curricular (licenciatura)
- Ofrecer mayor estabilidad al cuerpo docente
- Apoyar la gestión administrativa del Programa y las Cátedras de Inglés
- Involucrar a tutores en la planificación, ejecución y evaluación del currículo
- Crear instrumentos para evaluar el desempeño

#### **Currículo**

- Rediseñar el Plan de Estudios
- Diseñar el grado de licenciatura
- Rediseñar los programas de asignaturas que lo requieran
- Diseñar nuevas asignaturas para los grados de diplomado, bachillerato y licenciatura
- Mejorar la oferta de recursos bibliográficos disponibles en la biblioteca
- Incorporar recursos multimediales que apoyen el aprendizaje de un idioma

- Actualizar las unidades didácticas y las descripciones curriculares

### **Estudiantes**

- Diseñar la sesión de Inducción a la Carrera de Inglés
- Ofrecer espacios de evaluación sobre los servicios de la carrera

### **Administración de la carrera**

- Ejercer un control efectivo sobre el Plan de Estudios
- Dar seguimiento a estudiantes en cuanto a índices de deserción, aprobación, reprobación y graduación
- Adquirir equipo

### **Pertinencia e impacto**

- Incentivar la participación del personal académico en eventos de la disciplina

La ECSH decidió en el 2007 cerrar la carrera de Ciencias de la Educación para I y II ciclos con énfasis en la Enseñanza del Inglés para nuevos estudiantes a partir de 2008, esperando ofertar el rediseño de un actualizado plan de estudios lo antes posible.

El cambio de nombre de la carrera fue la primera de múltiples mejoras, pasó de denominarse Ciencias de la Educación para I y II ciclos con énfasis en Enseñanza del Inglés a Enseñanza del Inglés para I y II ciclos. El nuevo diseño se presentó ante el CONARE en diciembre de 2008 y fue aprobado oficialmente en diciembre de ese mismo año. La primera oferta con el renovado plan de estudios inició en el 2009, iniciando con el diplomado y con el nivel de licenciatura simultáneamente, ya que esta última la estaban esperando los graduados del plan de estudios anterior.

Se contó con los primeros graduados del nivel de diplomado y licenciatura en el año 2011, y del nivel de bachillerato en el 2012. Con este dato en el horizonte, a finales del año 2011, se procedió a realizar la solicitud para someter nuevamente la carrera a un proceso de autoevaluación con miras a la acreditación.

### **Segundo proceso de autoevaluación de la carrera de Enseñanza del Inglés de la UNED**

Durante el segundo semestre de 2011 se conformó nuevamente una comisión de autoevaluación CAE-Inglés para desarrollar este proceso. Esta comisión estaba conformada por un equipo de profesionales de alto nivel de la ECSH: la Encargada de Carrera, autora de este artículo, quien coordinó nuevamente el proceso, la Encargada de Cátedra de Lengua y Cultura Inglesa y la Encargada de Práctica Docente de Inglés (ambas representando el área de Inglés del Plan de Estudios), la encargada de la Cátedra de Trabajo Social (representando el área de formación docente complementaria del Plan de Estudios), la encargada de la Cátedra de Lengua y Literatura (representando el área de Humanidades del Plan de Estudios), una tutora de Inglés, la asistente de la carrera y un miembro del Programa de Autoevaluación Académica (PAA).

Esta comisión se dio a la tarea, durante el segundo semestre de 2011, de capacitarse en autoevaluación con miras a la acreditación y, principalmente, de conocer en detalle el nuevo Manual de acreditación en educación a distancia elaborado por el SINAES. La carrera de Enseñanza del Inglés fue la segunda carrera de la UNED en presentar el informe con este nuevo manual, además, fue la primera carrera de la ECSH en presentarse para la acreditación.

En el *Proyecto de Autoevaluación de la Carrera Enseñanza del Inglés para I y II ciclos* (2012), elaborado por la CAE-Inglés, se plantean los siguientes objetivos:

### *Objetivo general*

Autoevaluar la carrera de Diplomado, Bachillerato y Licenciatura en Enseñanza del Inglés para I y II ciclos de la UNED, con el fin de mejorar la calidad de la educación que se le brinda al estudiantado y su posible acreditación ante el SINAES.

### *Objetivos específicos*

Propiciar el proceso de autocapacitación de las personas que integran la Comisión de Autoevaluación de Enseñanza del Inglés para I y II ciclos.

Diseñar la metodología para el proceso de autoevaluación

Ejecutar el proceso de autoevaluación bajo la metodología diseñada

Planificar acciones para el mejoramiento continuo y la autorregulación

Presentar los documentos al Sistema Nacional de Acreditación en la Educación Superior (SINAES) (p.39).

La nueva Guía de Autoevaluación de la Educación a Distancia del SINAES se divide en criterios de admisibilidad y criterios de sostenibilidad, además se encuentran cuatro dimensiones: relación con el contexto, recursos, proceso educativo y resultados. Para cada una de las dimensiones y los criterios se solicitan 378 evidencias que respalden los criterios establecidos.

Igual que en el proceso anterior, el análisis se realizó tomando en cuenta el insumo de los actores involucrados en el proceso de la carrera. En este caso en particular, se analizaron los cuestionarios de las siguientes poblaciones:

**Tabla 2. Cantidad de actores a los que se les aplicó cuestionarios**

<b>Actores</b>	<b>Cantidad</b>
Estudiantes	109
Graduados	102
Encargados de cátedra	15
Empleadores	19
Tutores	17
Administrativos	74

Fuente: elaboración propia

A estas personas se les solicitó la participación mediante los cuestionarios para que brindaran su percepción acerca de los aspectos correspondientes a cada una de las dimensiones evaluadas.

Una vez aplicados los instrumentos se tabularon y procesaron los datos mediante la utilización de paquetes estadísticos, tarea que fue realizada por el Programa de Autoevaluación Académica (PAA), centro encargado de entregar los resultados para su análisis.

Con la información recopilada, descrita, analizada y entregada por el PAA, así como con la obtenida por la Comisión de Autoevaluación en documentos, talleres, entrevistas, que previamente se sistematizaron, se procedió a la valoración para elaborar el informe de la autoevaluación.

En cada una de las etapas de recolección de información se solicitaron las sugerencias de mejora, punto de partida para la autorregulación. Con base en esas sugerencias y los resultados, se elaboró el plan de autorregulación o compromiso de mejoramiento para ejecutarlo. Una vez analizados los resultados

se procedió a tomar la decisión de presentar el informe de autoevaluación junto con el compromiso de mejoramiento para la acreditación de la carrera ante el SINAES. Dichos documentos fueron presentados en abril de 2013.

## **Conclusiones**

Los dos procesos de autoevaluación desarrollados por la carrera de Enseñanza del Inglés han logrado que la carrera revise, de manera detallada, su funcionamiento, es decir han cumplido su propósito.

El primer proceso de autoevaluación conllevó un replanteamiento del Plan de Estudios, a partir de un diseño actualizado y del mejoramiento de la calidad.

El segundo proceso de autoevaluación, realizado con la Guía de Autoevaluación de la Educación a Distancia, comprendía una mayor recolección de información y evidencias; no obstante, ha sido una manera válida de conocer y valorar a profundidad no solo el funcionamiento de la carrera, sino de toda la institución.

La asesoría del Programa de Autoevaluación Académica es indispensable para este tipo de procesos, por lo que la persona que asesora debe identificarse con la carrera y con la escuela a la que pertenece.

## **Recomendaciones**

Todas las carreras de la UNED deben autoevaluarse con miras a mejorar y, de ser posible, acreditarse.

El equipo encargado del proceso de autoevaluación, CAE, debe estar conformado por profesionales comprometidos con el proceso. Además, este equipo debe estar representado por cada una de las áreas del Plan de Estudios.

Las escuelas deben estimular los procesos de autoevaluación en todas sus carreras, ya sea para mejoramiento o bien con miras a la acreditación.

### Referencias bibliográficas

- Arrién, J. et al (1996). *Calidad de la Educación en el Istmo Centroamericano*. San José: UNESCO
- Castillo, T. (2002). *Plan de funcionamiento del Programa de Autoevaluación Académica*. Universidad Estatal a Distancia, San José, Costa Rica.
- Comisión Autoevaluación Inglés (2005). *Informe de Autoevaluación del Programa Ciencias de la Educación en I y II ciclos con concentración en la Enseñanza del Inglés*. Universidad Estatal a Distancia, San José, Costa Rica.
- Comisión Autoevaluación Inglés (2012). *Proyecto de Autoevaluación de la Carrera Enseñanza del Inglés para I y II ciclos*. Universidad Estatal a Distancia, San José, Costa Rica.
- Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA). (1998). *Guía para la autoevaluación de programas académicos de la educación superior*. Guatemala: CSUCA, SICEVAES.
- Cox, J. (2010). Autoevaluación y Acreditación por Agrupamientos (Clusteres) en la Escuela de Ciencias de la Administración de la Universidad Estatal a Distancia de Costa Rica: Un nuevo enfoque para el abordaje de la Autoevaluación y Acreditación en la Educación Superior. *Revista Calidad de la Educación Superior*, 1(2), 9-30.
- Cox, J. (2012). Los Procesos de Autoevaluación y Acreditación: su incidencia en la gestión de la calidad, un acercamiento por medio del estudio de caso. *Revista Calidad de la Educación Superior*, 3(1), 140-156.
- Kells, R. H. (1997). *Procesos de autoevaluación: Guía para la autoevaluación de la educación superior*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú.

Ministerio de Educación Pública (1994). *Política Educativa Hacia el siglo XXI*. San José, Costa Rica.

Mora, Y. (2008). *Plan de estudios de la Carrera Diplomado, Bachillerato y Licenciatura en Enseñanza del Inglés para I y II ciclos*. Universidad Estatal a Distancia, San José, Costa Rica.

Rojas, R. y Salguero, K. (2000). *Guía para la autoevaluación de programas académicos con fines de acreditación en la UNED*. Centro de Investigación y Evaluación Institucional, Universidad Estatal a Distancia, San José, Costa Rica.

Türnermann, C. (1998). *Transformación de la educación superior: retos y perspectivas*. Documento de políticas UNESCO. Foro Académico. Heredia: EUNA.

Universidad Estatal a Distancia. (2001). *Acta 1486-2001*. Consejo Universitario. San José, Costa Rica.

Universidad Estatal a Distancia. (2002). Segundo Congreso Universitario. Recuperado de: <http://www.uned.ac.cr/cun2/documents/MocionesIICongresoUniversitario.pdf>

Universidad Estatal a Distancia. (2011). *Plan de Desarrollo Institucional: para el fortalecimiento de la Educación a Distancia 2011-2015*. San José, Costa Rica.